



Guía rápida para la limpieza del gres porcelánico

Quick guide to cleaning porcelain stoneware

LIMPIEZA TRAS LA INSTALACIÓN | CLEANING AFTER INSTALLATION

Después del rejuntado, es fundamental eliminar cualquier residuo de obra.
After grouting, it is essential to remove any residue from the work.

¡¡ ADVERTENCIA | ADVISE !!

EVITA productos de limpieza con CERAS, GRASAS o PLÁSTICOS
Crean capas pegajosas que afectan a la apariencia, higiene y antideslizamiento el suelo.
AVOID use cleaning products with WAXES, GREASES or PLASTICS
They create sticky layers that affect the appearance, hygiene and slip resistance of the floor.

PASOS BÁSICOS DE LIMPIEZA | CLEANING PROCESS

- 01** Seleccionar un limpiador adecuado
Select a suitable cleaning agent
- 02** Dejar actuar el producto para que penetre en la suciedad
Leave the product to penetrate into the dirt
- 03** Frotar suavemente con cepillo o esponja (NO abrasivos)
Rub gently with a brush or sponge (NO abrasives)
- 04** Aclarar con agua o aspirar la suciedad suelta
Rinse with water or vacuum loose dirt



LA SUPERFICIE SE VUELVE DIFÍCIL DE LIMPIAR | SURFACE BECOMES DIFFICULT TO CLEAN

Con el tiempo, puede aparecer una capa superficial con aspecto de plástico que retiene la suciedad y dificulta la limpieza.

Over time, a plastic-like surface layer may appear, which retains dirt and makes cleaning difficult.

Para eliminarla:

SALFUMANT en una
proporción 5% AGUA

5% acid-based cleaning
in water

+

CEPILLO DE PÚAS de
plástico duro

a hard plastic bristle brush

Ejercer una frotación intensa y aclarar con agua para eliminar la suciedad desincrustada.

Scrub intensively and rinse with water to remove the descaled dirt.

EVITAR PROBLEMAS COMUNES | AVOID COMMON PROBLEMS

✗ NO usar limpiadores con CERA, ya que atrapan la suciedad.

DO NOT use cleaning products with WAXES, because they trap dirt.

APARICIÓN DE INCRUSTACIONES DE JABÓN O CAL | APPEARANCE OF SOAP OR LIMESCALE DEPOSITS

✓ Limpiezas periódicas con detergente adecuado, dejándolo actuar.

Periodic cleaning with a suitable detergent, leaving it to act.

✓ Utilizar mocho con microfibras y agua caliente para favorecer el secado y evitar huellas.

Use a mop with microfibre and hot water to promote drying and avoid smells.



LIMPIEZA EN CASOS EXTREMOS | CLEANING IN EXTREME CASES

SUPERFICIES SIN MANTENIMIENTO desde hace mucho tiempo | CLEANING NONO MAINTENANCE for a long time SURFACES.

Emplear detergente en polvo o líquido y frotar con esponja o estropajo

Use powdered or liquid detergent and rub with a sponge or scrubber.

Las juntas de las baldosas deben restaurarse con SELLANTES en caso de falta de integridad o estanqueidad
Tile joints must be restored with SEALANTS in case of lack of integrity or watertightness.

Si el AGUA contiene MUCHA CAL, realizar limpiezas más frecuentes o instalar sistemas de descalcificación para evitar que se formen depósitos resbaladizos en la superficie.

If WATER contains a LOT OF LIMESCALE, carry out more frequent cleaning or install descaling systems to prevent slippery deposits from forming on the surface.

Evitar las CUCHILLAS, ESPÁTULAS METÁLICAS y PRODUCTOS CONCENTRADOS para reparar las juntas sin comprobar previamente la resistencia en parte no vista

Avoid using BLADES, METAL SPATULAS and CONCENTRATED PRODUCTS to repair joints without first checking the strength of the unseen part



TRATAMIENTO DE MANCHAS SEGÚN SU NATURALEZA | STAIN TREATMENT ACCORDING TO THEIR NATURE

Si aparecen manchas, aplica el limpiador adecuado según el tipo de mancha y material.

If stains appear, apply the appropriate cleaner according to the type of stain and material.

USO USE	RESIDUO STAIN	PRODUCTO PRODUCTO
 <p>LIMPIEZA DE FIN DE OBRA. RESIDUOS DE CEMENTO. End-of-works cleaning. Cement waste.</p>	ADHESIVO CEMENTOSO Cementitious adhesive	ELIMINADOR DE CEMENTO Cement Remover
	RESTOS DE JUNTA Joint residues	DETERGENTE ÁCIDO Acid detergent
 <p>LIMPIEZA PROFUNDA DEL SUELO. Thorough floor cleaning.</p>	MANCHAS ORGÁNICAS Organic stains	DETERGENTE ALCALINO Alkaline detergent
	RESTOS DE GOMA Gum residues	DISOLVENTE (Aguarrás, acetona, etanol) Solvent (turpentine, acetone, ethanol)
 <p>SUCIEDAD DIFÍCIL Y PROFUNDA Difficult and deep soiling</p>	CAFÉ, TÉ, ALIMENTOS, FRUTA, ZUMOS O COSMÉTICOS Coffee, tea, food, fruit, juice or cosmetics	DETERGENTE + AGUA CALIENTE + LEJÍA Detergent + Hot water + Bleach
		AGUA OXIGENADA Hydrogen peroxide
 <p>MANCHAS DE ACEITE Oil and grtease stains</p>	GRASA Y MUGRE Grease and grime	BICARBONATO + AGUA Baking soda + water
	MANCHAS DE LÁPIZ Pencil	GOMA DE BORRAR (blanda) Eraser (soft)
 <p>MANCHAS COLOREADAS Coloured Spots</p>	PINTURA DE ROTULADOR Marker pen paint	DISOLVENTE (Aguarrás, acetona, etanol) Solvent (turpentine, acetone, ethanol)
	ALQUITRÁN, BETÚN, PINTURA, RESIDUOS JUNTAS DE EXPANSIÓN Tar, bitumen, paint splashes, expansion joint residues	DISOLVENTE Solvent
	TINTAS, MERCROMINA Inks, mercurochrome	GASOLINA (disolvente) Petrol (Solvent)
		LEJÍA Bleach
	YODO, BROMO Iodine or bromine	LEJÍA Bleach
	SANGRE Blood	DETERGENTE ÁCIDO Acid detergent
	AGUA OXIGENADA Hydrogen peroxide	



PARA APLICACIÓN EN
VERTICAL
For upright application

QUITAMANCHAS EN
POLVO UNIVERSAL
Stain Remover Powder



RESIDUOS DE SILICONA
Silicone Residues

SILICONA
Silicone

CUCHILLA VITROCERÁMICA
(Superficies lisas)
Blade (smooth surfaces)

1/2 ACETONA + 1/2 ÉTER
Superficies con relieve o brillantes,
delicadas al rayado
1/2 Acetone + 1/2 Ether
Embossed or shiny surfaces that are
sensitive to scratching

**Aplicar y esperar a que se despegue /
Applied to the silicone and allowed to come
off*



RESTOS DE EPOXI
Epoxy Residues

RESINAS EPOXÍDICAS
Epoxy resins

DECAPANTES / AGENTES ESPECIALES
Strippers / Special cleaning agents

